

N° 4782.

GRANDE-BRETAGNE
ET IRLANDE DU NORD
ET THAÏLANDE

Traité de non-agression. Signé à Bangkok, le
12 juin 1940.

Textes officiels anglais et thai communiqués par le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de Sa Majesté en Grande-Bretagne et le délégué permanent de la Thaïlande près la Société des Nations. L'enregistrement a eu lieu le 6 juin 1941.

GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
AND THAILAND

Treaty of Non-Aggression. Signed at Bangkok,
June 12th, 1940.

English and Thai official texts communicated by His Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs in Great Britain, and by the Permanent Delegate of Thailand to the League of Nations. The registration took place June 6th, 1941.

No. 4782. — TREATY¹ OF NON-AGGRESSION BETWEEN HIS MAJESTY IN RESPECT OF THE UNITED KINGDOM AND THE KING OF THAILAND. BANGKOK, JUNE 12TH, 1940.

HIS MAJESTY THE KING OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA (hereinafter referred to as HIS MAJESTY THE KING AND EMPEROR), and HIS MAJESTY THE KING OF THAILAND, animated by the desire to ensure peace and convinced that it is in the interests of the two High Contracting Parties to improve and develop the relations between the two countries ;

Bearing in mind the international engagements which they have previously undertaken, and which they declare do not constitute an obstacle to the pacific development of their mutual relations and are not in contradiction with the present Treaty ;

Desiring to confirm and, as regards their mutual relations, to give effect to the General Pact for the Renunciation of War of the 27th August, 1928 :²

Have resolved to conclude a Treaty to this end and have designated as their Plenipotentiaries :

HIS MAJESTY THE KING OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA :

FOR THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND :

Sir Josiah CROSBY, K.B.E., C.I.E., His Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Bangkok ;

HIS MAJESTY THE KING OF THAILAND :

Major-General Luang PIBULASONGGRAM, His Majesty's President of the Council of Ministers and Minister of Foreign Affairs ;

Who, after having communicated to each other their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1.

Each High Contracting Party undertakes not to resort in any case either to war or to any act of violence or of aggression against the other, either alone, or in concert with one, or more than one, third Power, and to respect the territorial integrity of the other High Contracting Party.

Article 2.

If one of the High Contracting Parties is the object of an act of war or of aggression on the part of one, or more than one, third Power, the other High Contracting Party undertakes not to give, either directly or indirectly, aid or assistance to the aggressor or aggressors for the duration of the present Treaty.

If one of the High Contracting Parties commits an act of war or of aggression against a third Power, the other High Contracting Party shall have the right to terminate the present Treaty immediately without notice.

Article 3.

The engagements set out in Articles 1 and 2 shall not in any way limit or modify the rights and obligations of either of the High Contracting Parties as a result of agreements concluded by

¹ The exchange of ratifications took place at Bangkok, August 31st, 1940.

² Vol. XCIV, page 57, of this Series.

him before the entry into force of the present Treaty, and each High Contracting Party hereby declares that he is not bound by any agreement which carries with it an obligation to participate in an act of war or of aggression committed by a third Power against the other Party.

Article 4.

Nothing in the present Treaty shall be held to affect in any way the rights and obligations of the High Contracting Parties under the Covenant of the League of Nations.

Article 5.

Each High Contracting Party undertakes to respect in every way the sovereignty or authority of the other High Contracting Party over his territories ; he shall not intervene in any way in the internal affairs of such territories and shall abstain from any action calculated to give rise to or assist any agitation, propaganda or attempted intervention aimed against the integrity of any such territory or which has for its purpose the changing by force of the form of government of any such territory.

Article 6.

The present Treaty, of which the English and Thai texts are equally valid, shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Bangkok as soon as possible. It shall come into force on the date of the exchange of ratifications and shall remain in force for one year from the day on which either of the High Contracting Parties notifies the other of his intention to terminate the Treaty. This notification shall not in any case be made before the expiration of a period of five years after the date on which the present Treaty enters into force.

In Witness whereof the above-named Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate at Bangkok this 12th day of the third month in the two thousand four hundred and eighty-third year of the Buddhist Era, corresponding to the 12th day of June in the nineteen hundred and fortieth year of the Christian Era.

(L. S.) J. CROSBY.

(L. S.) PIBULASONGGRAM.

Certified true copy :

Delegate of Thailand.

[Signature illegible.]